



## Personalized 7.1 Gaming Surround Sound

Razer Surround ofrece a los jugadores la mejor experiencia en sonido envolvente virtual 7.1 con todo tipo de auriculares estéreo.

La actual generación de tecnologías de sonido virtual envolvente suele tener una precisión limitada ya que cada usuario responde de forma distinta ante los escenarios sonoros simulados. Por esta razón, el sonido envolvente virtual se considera inferior a las configuraciones discretas.

Usando tecnología de vanguardia, los algoritmos de sonido envolvente de Razer Surround crean un entorno sonoro de increíble precisión y permiten a los jugadores calibrar el sonido posicionalmente, adaptando el escenario acústico a sus preferencias individuales. Este nivel de calibración permite a Razer Surround ofrecer un altísimo nivel de precisión en el juego y otorga a los jugadores una enorme ventaja.

Razer Surround da plena realidad a la bala que acaba de rozarte o al motor de altas revoluciones del coche de Fórmula 1 que te quiere adelantar. Sumérgete es la máxima experiencia sonora, a la medida de tus oídos y tus juegos.

# ÍNDICE

1. REQUISITOS DEL SISTEMA .....	2
2. INSTALACIÓN.....	2
3. ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS .....	4
4. USO DE RAZER SURROUND .....	9
5. INFORMACIÓN LEGAL.....	19

---

## 1. REQUISITOS DEL SISTEMA

### **REQUISITOS DEL SISTEMA**

- Windows® 8 / Windows® 7
- Conexión a Internet
- 200MB de espacio libre en el disco duro

*Descargo de responsabilidad: Todas las funciones enumeradas en esta Guía General están sujetos a cambios de acuerdo a la versión actual del software.*

---

## 2. INSTALACIÓN

### **INSTALACIÓN DE RAZER SURROUND**

Razer Surround es un configurador de audio que se instala en el PC para utilizarse con auriculares, cascos e incluso audífonos. Se accede al interfaz de usuario de Razer Surround a través del cliente Razer Synapse 2.0.

- Paso 1. Descarga el programa de instalación de Razer Synapse 2.0 desde [www.razerzone.com/es-es/synapse2/](http://www.razerzone.com/es-es/synapse2/).
- Paso 2. Ejecuta el programa de instalación y sigue las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- Paso 3. Descarga la última versión del programa de instalación de Razer Surround desde [www.razerzone.com/surround](http://www.razerzone.com/surround).
- Paso 4. Ejecuta el programa de instalación descargado.
- Paso 5. Espera a que finalice la instalación.

## ***DESINSTALACIÓN DE RAZER SURROUND***

Si ya tienes instalada alguna versión de Razer Surround o si deseas desinstalar completamente el programa:

- Paso 1.** Dirígete al Panel de **control** y selecciona **Programas > Desinstalar un programa**.
- Paso 2.** Haz clic con el botón derecho sobre la entrada de Razer Surround y selecciona **Desinstalar**.
- Paso 3.** Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la desinstalación.
- Paso 4.** Reinicia el ordenador cuando te lo pida.

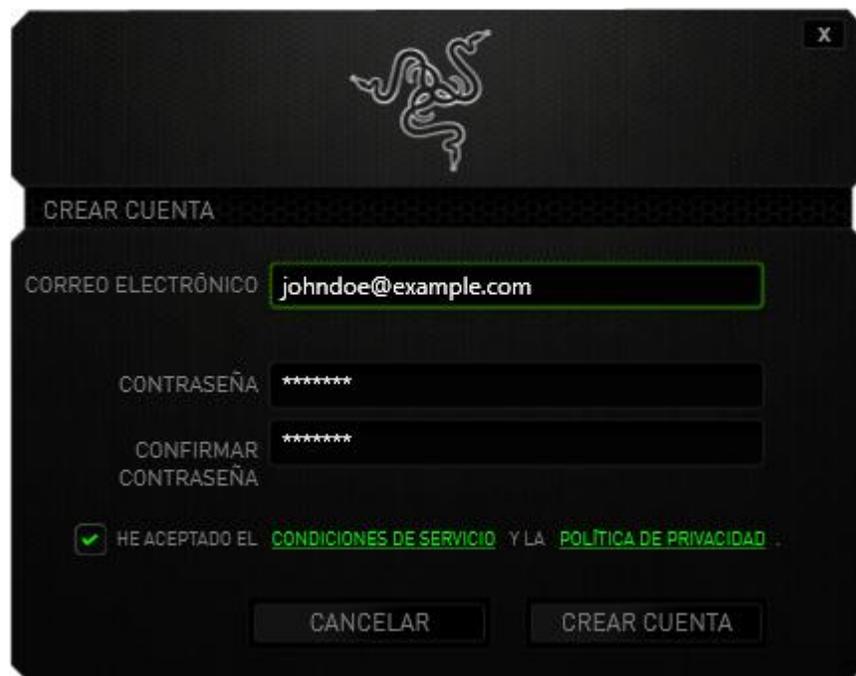
---

### 3. ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS

#### **CREACIÓN DE UNA CUENTA**

Razer Surround funciona sobre el cliente Razer Synapse 2.0. Por tanto, regístrate para tener una cuenta de Razer Synapse 2.0 de la forma siguiente:

- Paso 1. Inicia Razer Synapse 2.0 desde el menú Inicio.
- Paso 2. Haz clic en **CREAR CUENTA** en la parte inferior del cliente.
- Paso 3. Escribe una dirección de **correo electrónico** válida.
- Paso 4. Escribe tu **Contraseña**. Vuelve a escribir la **Contraseña** como confirmación.
- Paso 5. Haz clic en los enlaces para leer el **Acuerdo de Suscripción y la Política de privacidad**. Marca la casilla **Acepto el Acuerdo de Suscripción y la Política de privacidad** si aceptas someterte a las condiciones establecidas.



The image shows a dark-themed window titled "CREAR CUENTA" with the Razer logo at the top. The form contains the following fields and elements:

- CORREO ELECTRÓNICO:** A text input field containing "johndoe@example.com".
- CONTRASEÑA:** A password input field with "\*\*\*\*\*" characters.
- CONFIRMAR CONTRASEÑA:** A second password input field with "\*\*\*\*\*" characters.
- TERMS AND CONDITIONS:** A checked checkbox followed by the text "HE ACEPTADO EL [CONDICIONES DE SERVICIO](#) Y LA [POLÍTICA DE PRIVACIDAD](#)".
- Buttons:** "CANCELAR" and "CREAR CUENTA" buttons at the bottom.

- Paso 6. Haz clic en **CREAR CUENTA**.
- Paso 7. Comprueba si ha llegado un mensaje de validación de la cuenta de Razer a tu buzón de correo electrónico.
- Paso 8. Valida tu cuenta Razer Synapse 2.0 haciendo clic en el enlace del mensaje.
- Paso 9. Regresa al cliente Razer Synapse 2.0 e inicia la sesión usando tu cuenta registrada.

## ACCESO AL INTERFAZ DE USUARIO DE RAZER SURROUND

- Paso 1. Inicia Razer Synapse 2.0.
- Paso 2. Escribe la dirección de **correo electrónico** de tu cuenta y la **Contraseña**.
- Paso 3. Marca la casilla **No cerrar sesión SOLO SI** deseas iniciar la sesión automáticamente en Razer Synapse 2.0 con esta cuenta cada vez que inicies el cliente.
- Paso 4. Haz clic en **INICIAR SESIÓN**.
- Paso 5. Se detectarán todos los dispositivos compatibles con Razer Synapse 2.0 conectados con el equipo y aparecerán en una lista en la zona inferior izquierda del cliente. Haz clic en el icono **Razer Surround** para acceder al interfaz de usuario de Razer Surround.



### **PASAR A MODO DESCONECTADO**

Se requiere una conexión a Internet para iniciar la sesión en Razer Synapse 2.0. Cuando se ha iniciado la sesión, se puede elegir activar el **Modo desconectado**. La mayoría de las funcionalidades, dejando aparte la actualización del software de Razer Surround, funciona en modo desconectado.

Pasa a modo desconectado haciendo clic en el nombre de tu cuenta situado en la esquina superior derecha y selecciona "Pasar a modo desconectado".

### **CIERRE DE SESIÓN**

Cierra la sesión de Razer Synapse 2.0 haciendo clic en tu nombre de cuenta situado en la esquina superior derecha y selecciona "Cambiar usuario". Para cerrar completamente Razer Synapse 2.0, haz clic con el botón derecho en el icono Razer Synapse 2.0 de la bandeja de tu sistema y selecciona "Cerrar Razer Synapse 2.0".

*Nota: Los ajustes de audio realizados en tu dispositivo de audio a través de Razer Surround solo estarán activos mientras Razer Synapse 2.0 esté en funcionamiento.*

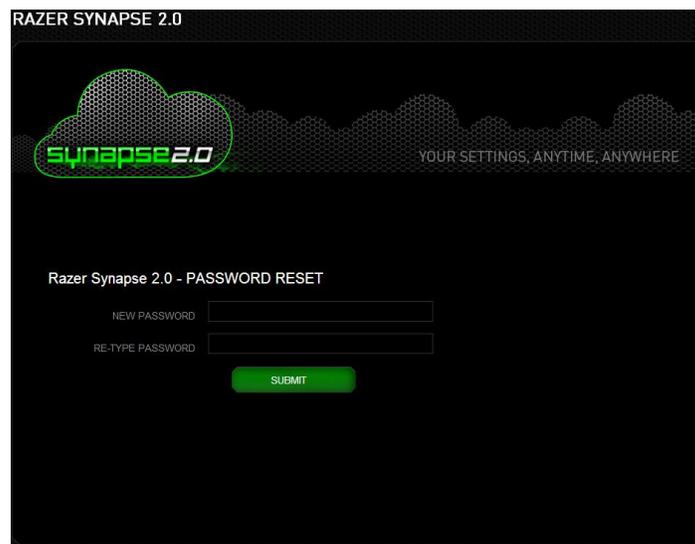
## RECUPERACIÓN DE LA CONTRASEÑA

Si has olvidado la contraseña de tu cuenta:

- Paso 1. Haz clic en **He olvidado mi contraseña** en la interfaz de inicio de sesión del cliente. Se ejecutará tu navegador web y te dirigirá a la página de reinicialización de contraseña de Razer:



- Paso 2. Escribe la **dirección de correo electrónico** de tu cuenta registrada y el código de verificación de la imagen que aparece. A continuación, haz clic en **ENVIAR**.
- Paso 3. Comprueba si ha llegado un mensaje de validación de Razer a tu buzón de correo electrónico. Haz clic en el enlace que aparece en el mensaje.
- Paso 4. Tu navegador web te dirigirá a la página de reinicialización de la contraseña que aparece más abajo. **Escribe una NUEVA CONTRASEÑA** y vuelve a escribirla para confirmarla. Haz clic en **ENVIAR**.



Aparecerá una pantalla de confirmación. Ahora puedes iniciar la sesión en Razer Synapse 2.0 con la nueva contraseña.

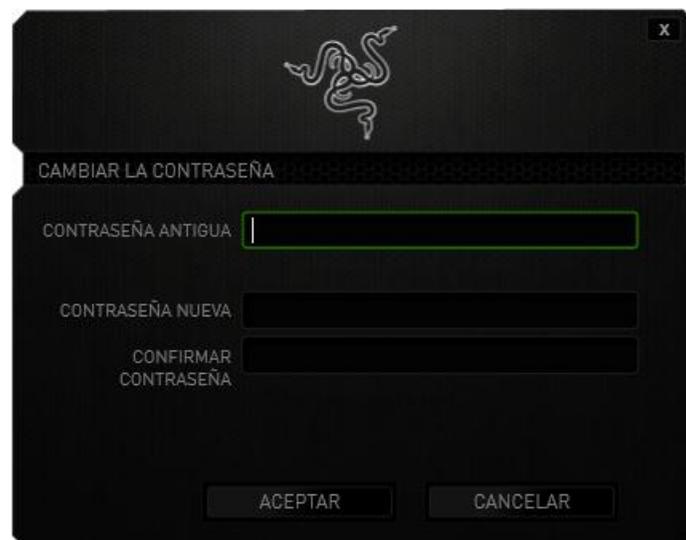
## MODIFICACIÓN DE LA CONTRASEÑA

Por motivos de seguridad, es recomendable que cambies la contraseña de tu cuenta con frecuencia. Para hacerlo mediante el cliente de Razer Synapse 2.0:

- Paso 1. Inicia el cliente e inicia sesión en Razer Synapse 2.0.
- Paso 2. En el cliente, haz clic en el nombre de pantalla para abrir un menú de opciones. Selecciona **CAMBIAR LA CONTRASEÑA**.



- Paso 3. En la pantalla siguiente, escribe tu **Contraseña** actual y la **Nueva contraseña**. Vuelve a escribir la nueva contraseña y haz clic en **ACEPTAR** para confirmar el cambio.



---

## 4. USO DE RAZER SURROUND

*Nota: Cada dispositivo de audio y auricular/casco calibrado a través de Razer Surround forma un par único de ajustes que se guardarán en Razer Synapse 2.0 de forma online en la nube. Este ajuste se recuperará cada vez que el mismo par de dispositivos se seleccione en la pestaña de AJUSTES de Razer Surround.*

### **CALIBRACIÓN DEL DISPOSITIVO DE AUDIO MEDIANTE EL ASISTENTE DE CALIBRACIÓN**

Un asistente para la calibración en 5 pasos te ayudará a configurar tu dispositivo de audio para reproducir el sonido surround v7.1 virtual. Si estás configurando tu dispositivo de audio por primera vez, te recomendamos usar este asistente para obtener instrucciones paso a paso sobre el proceso de calibración.



Haz clic en **INICIO** para ejecutar el asistente.

## Paso 1 de 5

En el paso 1, Razer Surround detecta todas las fuentes de audio que están conectadas y que tu equipo reconoce, y las presenta en el recuadro. Elige el dispositivo de audio que desees configurar. Haz clic en **Probar** para asegurarte de seleccionar el dispositivo correcto.



Haz clic en **Siguiente** para continuar.

## Paso 2 de 5

Si estás configurando un auricular Razer, selecciona el modelo de auriculares en la lista desplegable.



The screenshot shows a web browser window with the URL "john.doe@razerzone.com". The page title is "SONIDO ENVOLVENTE RAZER" and features the Razer logo. The main content area is titled "PASO 2 de 5" and contains the following text:

Para obtener la mejor calidad de audio posible, te recomendamos usar auriculares y asegurarte de que su colocación es correcta.

Si utilizas auriculares Razer, selecciona en la lista desplegable el modelo de los tuyos para aprovechar al máximo sus capacidades.

Haz clic en Siguiente para continuar.

The interface includes a dropdown menu labeled "SELECCIONAR AURICULARES" with "Razer Electra" selected. Below the menu is an image of the Razer Electra headphones. At the bottom of the main content area are two buttons: "Volver" and "SIGUIENTE".

The footer contains a circular icon with headphones, the text "Sonido envolvente Razer", and social media icons for Facebook, Twitter, and YouTube.

Haz clic en **Siguiente** para continuar.

### Paso 3 de 5

Este paso presenta el proceso de calibración. Lee las instrucciones con atención y asegúrate de que te encuentras en un entorno silencioso para que puedas escuchar los indicadores de audio correctamente.

En esta figura, el maniquí representa tu posición. Las flechas verdes de cada segmento representan la dirección esperada (objetivo) para la reproducción de audio de ese segmento específico. Cada línea de color naranja representa el último ajuste de calibración configurado en Razer Surround.



Haz clic en **Calibrar ahora** cuando estés listo para empezar la calibración.

## Paso 4 de 5

Colócate según el punto de referencia indicado por el maniquí. El proceso de calibración se divide en una serie de segmentos. Se reproducirá un indicador de audio para cada segmento.

Para el primer segmento, el sonido debería percibirse como si procediera de la dirección marcada por la flecha objetivo verde, aproximadamente desde el Nordeste de tu punto de referencia. Lo que tienes que hacer es mover el sonido que escuchas de forma que percibas que procede de esa dirección objetivo. Para lograr esto:

1. Escucha atentamente el indicador de audio.
2. El sonido que oyes cambiará de dirección a medida que mueves la rueda de desplazamiento del ratón o las teclas de flecha arriba/abajo.
3. Continua cambiando la dirección del sonido hasta que percibas que proviene de la posición Nordeste o tan próximo a la flecha objetivo verde como sea posible.

*Nota: La línea naranja indica el cambio relativo al ajuste de alineamiento guardado previamente. No afecta a tu calibración actual, ya que sirve solo como indicador de cambio.*

Haz clic en **Siguiente** para continuar con el siguiente segmento. Repite el paso anterior, usando la flecha objetivo verde para cada segmento como dirección objetivo y continua hasta que completes el círculo.



Una vez que todos los segmentos estén calibrados, haz clic en **Siguiente** para ir al siguiente paso.

## Paso 5 de 5

Haz clic en **Disfruta la experiencia de Surround Sound** para probar tu sonido envolvente personalizado. Para optimizar una sección específica, haz clic para reproducir su indicador de audio y ajusta la configuración como prefieras. Para restablecer toda la configuración, haz clic en **Reiniciar todo**. Si no, haz clic en **Terminar** para confirmar los ajustes.



Aparecerá una pantalla de confirmación. Haz clic en **ACEPTAR** para guardar y salir del asistente.



## CALIBRACIÓN DEL DISPOSITIVO DE AUDIO USANDO AJUST.MANUALES

Si el dispositivo de audio que ya se ha establecido previamente para la reproducción virtual de 7.1 de sonido envolvente, pero desea modificar algunos parámetros, puede optar por utilizar la ficha Configuración de lugar.



Asegúrate de seleccionar la casilla **Habilitar dispositivo de audio virtual**. A continuación, puedes editar los ajustes incluyendo:

- Seleccionar una fuente de audio.
- Seleccionar un auricular Razer (si estás usando uno).
- Habilitar la opción **Seleccionar automáticamente los auriculares USB cuando estén disponibles**. Esto permite a Razer Surround usar de forma automática el controlador de USB para tu auricular, si está disponible.
- Alinear la dirección de sonido con la dirección objetivo para cada segmento de audio.

Haz clic en **Probar** para probar tu nueva configuración o haz clic en **Demo** para ver una demostración sobre como se puede realizar la calibración de audio.

## CONFIGURACIÓN DE MEJORAS DE AUDIO

La ficha Audio permite controlar diversas opciones relacionadas con el audio que escuchas en tus auriculares.



Mediante el uso de los controles deslizantes, puedes:

- Habilitar mejoras estéreo para la reproducción de audio
- Ajustar el volumen general de los auriculares.
- Mejorar la salida de todos graves en tus auriculares.
- Normalizar la intensidad sonora del audio reproducido para evitar subidas de volumen imprevistas y desagradables en efectos como, por ejemplo, explosiones.
- Habilitar los ajustes de claridad de voz para mejorar la calidad de las conversaciones de voz entrantes. Los ajustes de **Claridad de voz** incluyen la claridad (**Nivel de presencia**) y el volumen (**Nivel de volumen**) de las conversaciones de voz entrantes.

## PERSONALIZACIÓN DE LOS AJUSTES DE ECUALIZADOR

La ficha EQ permite filtrar varias frecuencias de audio y controlar el tono global de la salida de audio.



En el menú desplegable se puede seleccionar una lista de ajustes predefinidos del ecualizador. Esto da un acceso fácil a diversos tonos de audio usados habitualmente. También se puede ajustar manualmente cada frecuencia de audio mediante los controles deslizantes.

---

## 5. INFORMACIÓN LEGAL

### ***INFORMACIÓN SOBRE DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD INTELECTUAL***

©2012 Razer Inc. Patente en trámite. Todos los derechos reservados. Razer, el logotipo de la serpiente de tres cabezas de Razer, el logotipo de Razer con letras fragmentadas y demás marcas comerciales o registradas mencionadas en este documento son propiedad de Razer USA Ltd y/o sus sucursales o filiales, registradas en los Estados Unidos o en otros países. Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft.

Razer Inc. ("Razer") puede tener derechos de autor, marcas comerciales, secretos comerciales, patentes, solicitudes de patentes u otros derechos de propiedad intelectual (registrados o no registrados) relacionados con el producto descrito en esta Guía General. La entrega de esta Guía General no otorga licencia a dichos derechos de autor, marcas comerciales, patentes u otros derechos de propiedad intelectual. El Razer Surround (el "producto") puede diferir de las imágenes en el paquete o en otro material impreso. Razer no se hace responsable por tales diferencias ni por cualquier error que pueda aparecer. La información incluida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.